

Súd: Okresný súd Bardejov  
Spisová značka: 1C/32/2014  
Identifikačné číslo súdneho spisu: 8213203472  
Dátum vydania rozhodnutia: 15. 07. 2016  
Meno a priezvisko sudcu, VSÚ: Mgr. Ivana Hanuščaková  
ECLI: ECLI:SK:OSBJ:2016:8213203472.17

## ROZSUDOK V MENE SLOVENSKEJ REPUBLIKY

Okresný súd Bardejov samosudkyňou Mgr. Ivanou Hanuščakovou v právnej veci žalobcu Slovenská sporiteľňa, a.s., Tomášikova 48, 832 37 Bratislava, IČO: 00 151 563, zastúpeného BBH advokátska kancelária, s.r.o., Suché Mýto 1, 811 03 Bratislava, IČO: 36 713 066, proti žalovaným 1/ J. V., N.. XX.XX.XXXX, X/ V. V., N.. XX.XX.XXXX, Y. A. K. XXX, o zaplatenie 9.889,56 eur s prísl., takto

### rozhodol:

Z a s t a v u j e konanie v časti o zaplatenie nad sumu 6.339,56 eur s úrokom z omeškania vo výške 5 % ročne zo sumy 8.135,50 EUR od 01.03.2013 do 28.3.2014, zo sumy 8.035,50 EUR od 29.03.2014 do 23.04.2014, zo sumy 7.885,50 EUR od 24.4.2014 do 27.05.2014, zo sumy 7.735,50 EUR od 28.05.2014 do 28.07.2014, zo sumy 7.585,50 EUR od 29.07.2014 do 25.08.2014, zo sumy 7.435,50 EUR od 26.08.2014 do 23.09.2014, zo sumy 7.285,50 EUR od 24.09.2014 do 27.10.2014, zo sumy 7.135,50 EUR od 28.10.2014 do 21.12.2014, zo sumy 6.835,50 EUR od 22.12.2014 do 22.01.2015, zo sumy 6.685,50 EUR od 23.1.2015 do 23.2.2015, zo sumy 6.535,50 EUR od 24.02.2015 do 24.03.2015, zo sumy 6.385,50 EUR od 25.03.2015 do 15.4.2015, zo sumy 6.235,50 EUR od 16.04.2015 do 22.05.2015, zo sumy 6.085,50 EUR od 23.05.2015 do 23.6.2015, zo sumy 5.935,50 EUR od 24.06.2015 do 21.07.2015, zo sumy 5.785,50 EUR od 22.07.2015 do 14.08.2015, zo sumy 5.635,50 EUR od 15.08.2015 do 20.09.2015, zo sumy 5.485,50 EUR od 21.09.2015 do 16.10.2015, zo sumy 5.335,50 EUR od 17.10.2015 do 15.11.2015, zo sumy 5.185,50 EUR od 16.11.2015 do 15.12.2015, zo sumy 5.035,50 EUR od 16.12.2015 do 18.01.2016, zo sumy 4.885,50 EUR od 19.01.2016 do 21.02.2016, zo sumy 4.735,50 EUR od 22.02.2016 do 13.03.2016, zo sumy 4.585,50 EUR od 14.03.2016 do zaplatenia a riadnym úrokom vo výške 6,49% p.a. zo sumy 8.135,50 EUR od 01.03.2013 do 28.3.2014, zo sumy 8.035,50 EUR od 29.03.2014 do 23.04.2014, zo sumy 7.885,50 EUR od 24.4.2014 do 27.05.2014, zo sumy 7.735,50 EUR od 28.05.2014 do 28.07.2014, zo sumy 7.585,50 EUR od 29.07.2014 do 25.08.2014, zo sumy 7.435,50 EUR od 26.08.2014 do 23.09.2014, zo sumy 7.285,50 EUR od 24.09.2014 do 27.10.2014, zo sumy 7.135,50 EUR od 28.10.2014 do 21.12.2014, zo sumy 6.835,50 EUR od 22.12.2014 do 22.01.2015, zo sumy 6.685,50 EUR od 23.1.2015 do 23.2.2015, zo sumy 6.535,50 EUR od 24.02.2015 do 24.03.2015, zo sumy 6.385,50 EUR od 25.03.2015 do 15.4.2015, zo sumy 6.235,50 EUR od 16.04.2015 do 22.05.2015, zo sumy 6.085,50 EUR od 23.05.2015 do 23.6.2015, zo sumy 5.935,50 EUR od 24.06.2015 do 21.07.2015, zo sumy 5.785,50 EUR od 22.07.2015 do 14.08.2015, zo sumy 5.635,50 EUR od 15.08.2015 do 20.09.2015, zo sumy 5.485,50 EUR od 21.09.2015 do 16.10.2015, zo sumy 5.335,50 EUR od 17.10.2015 do 15.11.2015, zo sumy 5.185,50 EUR od 16.11.2015 do 15.12.2015, zo sumy 5.035,50 EUR od 16.12.2015 do 18.01.2016, zo sumy 4.885,50 EUR od 19.01.2016 do 21.02.2016, zo sumy 4.735,50 EUR od 22.02.2016 do 13.03.2016, zo sumy 4.585,50 EUR od 14.03.2016 do zaplatenia.

Žalovaní sú p o v i n n í spoločne a nerozdielne žalobcovi zaplatiť úroky z omeškania vo výške 676,74 eur v lehote 3 mesiacov od právoplatnosti tohto rozsudku.

V prevyšujúcej časti žalobu z a m i e t a.

Žalobcovi a žalovaným nepriznáva nárok na náhradu trov konania.

## o d ô v o d n e n i e :

1. Žalobca sa žalobou doručenu súdu dňa 14.05.2013 domáhal voči žalovaným zaplata sumy 9.889,56 EUR spolu s úrokom z omeškania vo výške 5% p.a. zo sumy 8.135,50 EUR od 01.03.2013 do zaplata, s úrokom vo výške 6,49% p.a. zo sumy 8.135,50 EUR od 01.03.2013 do zaplata. Zároveň požadoval, aby súd zaviazal žalovaných k náhrade trov konania. Žalobu odôvodnil tým, že dňa 18.9.2006 uzatvoril žalobca so žalovanými Zmluvu o splátkovom úvere č. XXXXXXXXXXXX, na základe ktorej sa žalobca zaviazal

poskytnúť žalovaným peňažné prostriedky v sume a za podmienok tam dohodnutých. Tí sa v Zmluve o zaviazali poskytnutý úver vrátiť, zaplatiť úroky a plniť ďalšie podmienky v zmluve dohodnuté. Nakoľko žalovaní svoj záväzok zo Zmluvy nesplnili riadne a včas, v dôsledku uvedeného žalobca eviduje ku dňu 28.02.2013 peňažný záväzok žalovaných vo výške 9.889,56 EUR, ktorý pozostáva z istiny vo výške 8.135,50 EUR a úrokov z omeškania vo výške 1.754,06 EUR. Výška sadzby riadnych úrokov je v zmysle čl. I bod 1 Zmluvy o splátkovom úvere vo výške 6,49%. Žalobca si v zmysle ust. Obchodného zákonníka berúc do úvahy ust. 7.4.2 VOP a zmluvu o splátkovom úvere uplatňuje riadne úroky vo výške 6,49% zo sumy istiny vzniknutej z titulu Zmluvy o splátkovom úvere, ktorá ku dňu 28.2.2013 predstavuje sumu vo výške 8.135,50 EUR od 1.3.2013 až do ich zaplata. Žalobca si v zmysle ust. Obchodného zákonníka berúc do úvahy ust. 7.4.4 a 7.4.8 VOP uplatňuje úroky z omeškania vo výške 5% zo sumy istiny vzniknutej z titulu Zmluvy o splátkovom úvere, ktorá ku dňu 28.2.2013 predstavuje sumu vo výške 8.135,50 EUR od 1.3.2013 až do ich zaplata.

2. Žalovaní sa k veci písomne nevyjadrovali.

3. Na pojednávanie vo veci konané dňa 30.6.2016 sa dostavil právny zástupca žalobcu, ktorý ospravedlnil neúčast' žalobcu na pojednávaní, o odročenie pojednávania nežiadal. Nedostavil sa žalovaní v 1. a v 2. rade, ktorí svoju neúčast' na pojednávaní ospravedlnili, o odročenie pojednávania nežiadali. Súd preto v zmysle § 101 ods. 2 O.s.p. vec prejednal a rozhodol v ich neprítomnosti; prihliadol pritom na obsah spisu a dosiaľ vykonané dôkazy. Pojednávanie bolo odročené za účelom vyhlásenia rozhodnutia vo veci samej.

4. Súd vo veci vykonal dokazovanie oboznámením ústnych a písomných vyjadrení strán sporu, zmluvou o úvere, Obchodnými podmienkami, výzvami na plnenie, zosplatnením dlhu, výpismi z účtu na meno žalovaných a prehľadmi transakcií na účtoch ( tak ako boli oboznamované na pojednávaniach ) a zistil tento skutkový stav veci :

5. Podaním doručeným súdu dňa 24.7.2013 sa po výzve súdu na doplnenie návrhu v súvislosti s požiadavkou súdu na špecifikovanie istiny vo výške 8.135,50 EUR, t.j. či ide o zosplatnený dlh alebo súčet dlžných splátok ku dňu 28.02.2013 žalobca vyjadril s tým, že k zosplatneniu peňažného záväzku žalovaných došlo na základe Oznámenia navrhovateľa o vyhlásení mimoriadnej splatnosti dňa 27.01.2011. Nakoľko žalovaní naposledy uhradili splátku dňa 25.8.2011, t.j. po vyhlásení mimoriadnej splatnosti, úhrady žalovaných sa ďalej započítavali na ich zosplatnený dlh. Celková výška splatného peňažného záväzku žalobcu, vyčíslená ku dňu 28.02.2013 tak predstavuje sumu vo výške 9.889,56 EUR, ktorá pozostáva z nesplatennej istiny (t.j. výšky poskytnutého úveru, na ktorú neboli započítané" splátky uhradené odporcom v I. rade a odporcom v II. rade) a úrokov z omeškania vo výške 1.754,06 EUR. ) K požiadavke súdu na špecifikáciu istiny vo výške 8.135,50 EUR žalobca týmto tunajšiemu súdu predložil nasledovné dokumenty: výpis z úveru č. 0451984598 za obdobie od 18.09.2006 do 31.12.2008 (ďalej len „Výpis I“); výpis z úveru č. 0451984598 za obdobie od 01.01.2009 do 15.10.2011 (ďalej len „Výpis II“); a prehľad o transakciách na úverovom účte č. 0451984598 za obdobie od 31.10.2011 do 30.6.2013 (ďalej len „Prehľad o transakciách“). Na základe zmluvy o splátkovom úvere č. XXXXXXXXXXXX, uzatvorenej medzi žalobcom a žalovanými dňa 18.09.2006 (ďalej len „Zmluva o splátkovom úvere“) sa žalobca zaviazal poskytnúť žalovaným finančné prostriedky vo výške 1.000.000,- SKK, t.j. 33.193,92 EUR. Z dôkazu s názvom Výpis I vyplýva, že žalovaní dňa 18.09.2006 finančné prostriedky vo výške 1.000.000,- SKK t.j. 33.193,92 EUR skutočne čerpali bezhotovostným prevodom (viď Výpis I strana 1). V zmysle Zmluvy o splátkovom úvere sa žalovaní zaviazali poskytnuté finančné prostriedky žalobcovi vrátiť späť vo forme mesačných splátok vo výške 7.586,- SKK (t.j. vo výške 251,81 EUR vždy k 20. dňu v príslušnom kalendárnom mesiaci. Zároveň sa žalovaní zaviazali žalobcovi z Úveru platiť

riadny úrok vo výške 6,49 % p.a. splatný v posledný deň príslušného kalendárneho mesiaca, poplatok za správu Úveru vo výške 80,- SKK/mesačne, t.j. 2,66 EUR, ako aj ďalšie poplatky v zmysle Sadzobníka poplatkov a náhrad žalobcu, a plniť ďalšie povinnosti v Zmluve o splátkovom úvere medzi zmluvnými stranami dohodnuté (viď č. I bod 1. Zmluvy o splátkovom úvere). V zmysle vyššie uvedeného čl. II. bod 3. Zmluvy o splátkovom úvere a Úverových podmienok, ktoré sú súčasťou Zmluvy o splátkovom úvere, sumy jednotlivých splátok uhradených žalovanými boli žalobcom započítané najskôr na úhradu dohodnutých splatných poplatkov, nákladov súvisiacich s Úverom, úrokov z omeškania a riadnych úrokov a až následne na sumu istiny žalobcom poskytnutého Úveru. Z dôvodu vyššie uvedeného aj napriek celkovej sume uhradenej žalovanými vo forme splátok, istina žalobcom poskytnutého Úveru v súčasnej dobe stále nie je v celom rozsahu splatená. Žalobou sa žalobca domáhal úhrady okrem žalovanej sumy vo výške 9.889,56 EUR (táto pozostáva ku dňu 28.02.2013 z istiny vo výške 8.135,50 EUR a úrokov z omeškania vo výške 1.754,06 EUR) tiež úhrady úrokov z omeškania vo výške 5% p.a. zo sumy 8.135,50 EUR od 1.3.2013 a úhrady riadnych úrokov vo výške 6,49% p.a. zo sumy 8.135,50 EUR od 1.3.2013 a zaplatenie trov konania vo výške 599,50 EUR a trov právneho zastúpenia vo výške 628,20 EUR. Žalovaní počas obdobia od 18.09.2006 do 31.12. 2008 v jednotlivých splátkach celkovo uhradili žalobcovi sumu vo výške 210.478,06 SKK, t.j. 6.986,59 EUR. Táto suma bola žalobcom berúc do úvahy článok II. bod 3 Zmluvy o splátkovom úvere a Úverové podmienky započítaná nasledovne: Z dôkazu s názvom Výpis I, ktorý pokrýva obdobie od 18.09.2006 do 31.12.2008 vyplýva, že na poplatky bola z došlých úhrad žalovaných započítaná suma v celkovej výške 12.830,- SKK, t.i. 425,88 EUR. Suma poplatkov vo výške 12.830,- SKK, t.j. 425,88 EUR je tvorená súčtom : 1/ sumy vo výške 7.000,- SKK, t.j. 232,36 EUR, ktorú tvorí spracovateľský poplatok v zmysle článku I. Zmluvy o splátkovom úvere; 2/ sumy vo výške 77,34 EUR ( 2.330,- Sk ), ktorú tvorí poplatok za správu úveru dohodnutý v článku I. Zmluvy o splátkovom úvere vo výške 80,- SKK/mesačne, t.j 2,66 EUR v období od 30.09.2006 do 30.06.2007 (t.j. 10 x poplatok za správu úveru vo výške 80,- SKK); poplatok za správu úveru vo výške 90,- SKK/mesačne, t.j. 2,99 EUR/mesačne, v období od 31.07.2007 do 30.11.2008 (t.j. 17 x poplatok za správu úveru vo výške 90,- SKK); 3/ sumy vo výške 116,18 EUR, ktorú tvorí poplatok za upomienku vo výške 700,- SKK, t.j. 23,24 EUR, v období od 10.06.2008 do 09.12.2008 (t.j. 5 x poplatok za upomienku vo výške 700,- SKK). Poplatok za upomienku predstavuje náhradu nákladov žalobcu, ktoré mu vznikli v súvislosti s omeškaním žalovaných, napr. zaslanie upomienky, zaslaním negatívnej informácie do úverového registra, sledovaním ďalšieho správania žalovaných. Poplatok za upomienku tým nepredstavuje paušálnu náhradu škody. Poplatok za správu úveru predstavuje cenu za plnenie služieb žalovaným - napríklad zasielanie informácií ohľadom úveru (najmä výpisu z úverového účtu), sprístupnenie elektronickej služby internet banking, vykonávanie inkasa splátok úveru. Poplatok za správu úveru ďalej predstavuje náhradu nákladov za administratívne úkony, ktoré je žalobca povinný vykonávať v zmysle platnej legislatívy (najmä zákona o bankách). Na istinu Úveru bola započítaná suma v celkovej výške 56.435.10 SKK, t.j. 1.873,30 EUR. Odporca v I. rade a odporca v II. rade počas obdobia od 01.01.2009 do 15.10.2011 v jednotlivých splátkach celkovo uhradil navrhovateľovi sumu vo výške 31.325.47 EUR. Táto suma bola navrhovateľom berúc do úvahy čl. II bod 3. Zmluvy o splátkovom úvere a Úverové podmienky započítaná nasledovne: Z úhrady uskutočnenej odporcom v I. rade a odporcom v II, rade v období od 19.01.2009 do 25.08.2011 bola suma vo výške 172,69 EUR započítaná na poplatky, t.j. poplatok za správu úveru navrhovateľom odporcovi v I. rade a odporcovi v II. rade predpísaný v období od 31.12.2008 do 30.09.2010 (22 x poplatok za správu úveru v zmysle platného Sadzobníka navrhovateľa vo výške 2,99 EUR) a poplatok za správu úveru navrhovateľom predpísaný v období od 31.10.2010 do 27.01.2011 (4 x poplatok za správu úveru v zmysle platného Sadzobníka navrhovateľa vo výške 3,49 EUR) a suma vo výške 69,72 EUR, ktorú tvoria poplatky za upomienky zasielané odporcovi v I. rade a odporcovi v II. rade v zmysle platného Sadzobníka navrhovateľa v období od 31.12.2008 do 09.04.2009 (4 x upomienka vo výške 23,24 EUR). Z Výpisu II vyplýva aj výška úhrad odporcu v I. rade a odporcu v II. rade započítaných na úroky z omeškania vo výške 3.249,34 EUR. Navrhovateľ si tunajšiemu súdu dovoľuje uviesť, že sumu vo výške 3.249,34 EUR predstavuje súčet položiek s názvom „predpis - úroky z omeškania zmlúv.“ obsiahnutých v dôkaze s názvom Výpis II za obdobie od 31.12.2008 do 25.08.2011. Z Výpisu II ďalej vyplýva aj výška úhrad odporcu v I. rade a odporcu v II. rade započítaných na riadne úroky, a to vo výške 4.718,31 EUR. Navrhovateľ si tunajšiemu súdu dovoľuje uviesť, že suma vo výške 4.718,31 EUR predstavuje súčet s názvom „riadny úrok“ obsiahnutých v dôkaze s názvom Výpis I a Výpis II za obdobie od 30.11.2008 (tj. nezapočítaný zostatok riadneho úroku zo dňa 30.11.2008 vo výške 41,48 SKK, t.j. 1,38 EUR) do 28.02.2011. Berúc do úvahy výšku odporcom v I. rade a odporcom v II. rade uhradenej sumy v jednotlivých splátkach za obdobie od 19.01.2009 do 25.08.2011, a to sumu vo výške 31.325,47 EUR a jej čiastočné započítanie v zmysle článku II. bodu 3 Zmluvy o splátkovom úvere a Úverových podmienok navrhovateľom najprv na poplatky, úroky z omeškania a riadne úroky, na

istinu Úveru bola započítaná suma v celkovej výške 23.185,13 EUR. Odporca v I. rade a odporca v II. rade počas obdobia od 26.08.2011 do dňa podania žalobného Návrhu navrhovateľovi uhradil sumu v výške 0,- EUR. Navrhovateľ si žalobným Návrhom vyčíslil svoju pohľadávku voči odporcovi v I. rade a odporcovi v II. rade ku dňu 28.02.2013 v celkovej výške 9.889,56 EUR, pozostávajúcej z istiny vo výške 8.135,50 EUR a úrokov z omeškania vo výške 1.754,06. Vyčíslenie navrhovateľom uplatnenej položky s názvom „istina“ vo výške 8.135,50 EUR: Zo Zmluvy o splátkovom úvere vyplýva (uvedené vyplýva aj z dôkazu s názvom Výpis I), že odporca v I. rade a odporca v II. rade čerpali peňažné prostriedky vo výške 1.000.000,- SKK, t.j. 33.193,92 EUR prepočítané konverzným kurzom 30,126 SKK/1,- EUR. Ako vyplýva z Oznámenia o vyhlásení mimoriadnej splatnosti zo dňa 27.01.2011, dňa 27.01.2011 nastala mimoriadna splatnosť úveru (ďalej len „Mimoriadna splatnosť“), to znamená že v zmysle bodu 7.6.1. VOP sa pohľadávka zo Zmluvy o úvere stala splatnou v čelom rozsahu. Ako už navrhovateľ uviedol vyššie, na istinu bola počas trvania celého zmluvného vzťahu započítaná suma v celkovej výške 754.910,32 SKK, t.j. 25.058,42 EUR (vyplýva z dôkazu s názvom Výpis I a Výpis II). Z čerpaných peňažných prostriedkov tak zostala nesplatená suma 8.135,50 EUR. Z uvedeného vyplýva, že suma istiny bola vypočítaná nasledovne: 1.000.000,- SKK, t.j. 33.193,92 EUR (skutočne odporcom v I. rade a odporcom v II. rade čerpané prostriedky) ~ (mínus) 25.058,42 EUR (úhrady odporcu v I. rade a odporcu v II. rade započítané na istinu) = 8.135,50 EUR.

6.Úhrady a započítania úhrad na poplatky, úroky, úroky z omeškania a istiny vyplývajú z predložených výpisov z úverového účtu žalovaných ako jej nižšie uvedené. Dňa 25.8.2011 bola vykonaná splátka v sume 29.770,24 eur ( General Factoring, s.r.o. ). Podľa výšky sumy a tvrdenia žalovanej o predaji nehnuteľnosti na dražbe sa jedná o plnenie z uskutočnenej dražby. Úrok z omeškania bol prvýkrát vyčíslený k 30.9.2007.

7.V období od 18.9.2006 do 31.12.2008 boli vyúčtované :

1/ úroky z omeškania vo výške 8,27 eur

2/ úroky vo výške 4.857,32 eur

3/ poplatky za vedenie účtu v sume 80,33 eur ( 10 x 80,- Sk + 18 x 90,- Sk eur )vo výške eur a poplatky za upomienky v sume 139,41 eur ( 6 x 700,- Sk ), spolu v sume 219,74 eur

4/ spracovateľský poplatok 7.000,-Sk ( 232,36 eur ).

8.V danom období bol účtovaný úrok vo výške 6,49 % a úrok z omeškania vo výške 26,40 % ( v obdobiach 20.9.2007 -30.9.2007, 20.2.2008 - 5.3.2008, 20.5.2008-12.6.2008, 20.6.2008-17.7.2008, 20.7.2008-10.8.2008, 20.9.2008-16.10.2008, 20.10.2008-20.10.2008, 20.11.2008-16.12.2008, a do 31.12.2008 ).

9.V období od 1.1.2009 do 27.1.2011 ( ku dňu zosplatenia úveru ) boli vyúčtované :

1/ úroky z omeškania vo výške 407,96 eur

2/ úroky vo výške 4.147,70 eur

3/ poplatky za vedenie účtu v sume 76,75 eur ( 21 x 2,99 eur + 4 x 3,49 eur )vo výške eur a poplatky za upomienky v sume 69,72 eur ( 3 x 23,24 eur ), spolu v sume 146,47 eur.

10.V období od 31.1.2011 do 30.9.2011 boli vyúčtované :

1/ úroky z omeškania vo výške 2.961,40 eur

2/ úroky vo výške 43,86 eur.

11.V danom období bol účtovaný úrok vo výške 6,49 % a úrok z omeškania vo výške 26,40 % ( v období 1.1.2009-14.1.2009 ), 8 % (v období 15.1.2009-18.1.2009, 20.1.2009-26.1.2009 ), 14,49 % (v období 3.2.2011-15.10.2011 ).

12.Z prehľadu o transakciách na úverovom účte od 1.1.2000 do 16.7.2013 ( čl. 81 ) bolo zistené, že sa predpisoval úrok z omeškania v období od 31.10.2011 do 1.7.2013 spolu vo výške 1.770,76 eur; k 1.3.2013 v sume 1.663,90 eur.

13.Podaním doručeným súdu dňa 17.12.2014 žalobca vzal čiastočne žalobný návrh späť, čo odôvodnil tým, že žalovaní uskutočnili nasledovné čiastočné úhrady svojho záväzku, v celkovej výške 1.000,- EUR: a to dňa 28.03.2014 úhrada vo výške 100,- EUR; a dňa 23.04.2014 úhrada vo výške 150,- EUR; dňa 27.05.2014 úhrada vo výške 150,- EUR; dňa 28.07.2014 úhrada vo výške 150,- EUR; dňa 25.08.2014

úhrada vo výške 150,- EUR; dňa 23.09.2014 úhrada vo výške 150,- EUR; a dňa 27.10.2014 úhrada vo výške 150,- EUR. Vyššie uvedené úhrady v celkovej výške 1,000,- boli v plnej výške započítané na istinu, ktorá sa tak ponížila na sumu vo výške 7.135,50 EUR. Týmto zobral žalobca čiastočne svoj návrh späť v časti o zaplatenie 1.000,- EUR spolu s úrokom z omeškania vo výške 5% p.a. zo sumy 100,- EUR od 29.03.2014 do 23.04.2014, zo sumy 250,- EUR za obdobie od 24.04.2014 do 27.05.2014, zo sumy 400,- EUR od 28.05.2014 do 28.07.2014, zo sumy 550,- EUR od 29.07.2014 do 25.08.2014, zo sumy 700,- EUR od 26.08.2014 do 23.09.2014, zo sumy 850,- EUR od 24.09.2014 do 27.10.2014, zo sumy 1.000,- EUR od 28.10.2014 do zaplatenia a riadnym úrokom vo výške 6,49 % p.a. zo sumy 100,- EUR od 29.03.2014 do 23.04.2014, zo sumy 250,- EUR za obdobie od 24.04.2014 do 27.05.2014, zo sumy 400,- EUR od 28.05.2014 do 28.07.2014, zo sumy 550,- EUR od 29.07.2014 do 25.08.2014, zo sumy 700,- EUR od 26.08.2014 do 23.09.2014, zo sumy 850,- EUR od 24.09.2014 do 27.10.2014, zo sumy 1.000,- EUR od 28.10.2014 do zaplatenia a navrhol v tejto časti konanie zastaviť. Žiadal, aby súd zaviazal žalovaných spoločne a nerozdielne na zaplatenie sumy 8.889,56 EUR spolu s úrokom z omeškania vo výške 5% p.a. zo sumy 8.135,50 EUR od 01.03.2013 do 28.3.2014, zo sumy 8.035,50 EUR od 29.03.2014 do 23.04.2014, zo sumy 7.885,50 EUR od 24.4.2014 do 27.05.2014, zo sumy 7.735,50 EUR od 28.05.2014 do 28.07.2014, zo sumy 7.585,50 EUR od 29.07.2014 do 25.08.2014, zo sumy 7.435,50 EUR od 26.08.2014 do 23.09.2014, zo sumy 7.285,50 EUR od 24.09.2014 do 27.10.2014, zo sumy 7.135,50 EUR od 28.10.2014 do zaplatenia a riadnym úrokom vo výške 6,49% p.a. zo sumy 8.135,50 EUR od 01.03.2013 do 28.03.2014, zo sumy 8.035,50 EUR od 29.03.2014 do 23.04.2014, zo sumy 7.885,50 EUR od 24.04.2014 do 27.05.2014, zo sumy 7.735,50 EUR od 28.05.2014 do 28.07.2014, zo sumy 7.585,50 EUR od 29.07.2014 do 25.08.2014, zo sumy 7.435,50 EUR od 26.08.2014 do 23.09.2014, zo sumy 7.285,50 EUR od 24.09.2014 do 27.10.2014, zo sumy 7.135,50 EUR od 28.10.2014 do zaplatenia.

14.Podaním zo dňa 7.1.2015 žalobca súdu oznámil, že súhlasí so splácaním dlhu v splátkach, avšak minimálne vo výške 370,- eur mesačne.

15.Podaním doručeným súdu dňa 26.5.2015 žalobca vzal čiastočne žalobný návrh späť, čo odôvodnil tým, že žalovaní uskutočnili nasledovné čiastočné úhrady svojho záväzku, v celkovej výške 2.050,- eur : dňa 28.03.2014 úhrada vo výške 100,- EUR; dňa 23.04.2014 úhrada vo výške 150,- EUR; dňa 27.05.2014 úhrada vo výške 150,- EUR; dňa 28.07.2014 úhrada vo výške 150,- EUR; dňa 25.08.2014 úhrada vo výške 150,- EUR; dňa 23.09.2014 úhrada vo výške 150,- EUR; dňa 27.10.2014 úhrada vo výške 150,- EUR; dňa 21.12.2014 úhrada vo výške 150,- EUR; dňa 21.12.2014 úhrada vo výške 150,- EUR; dňa 22.01.2015 úhrada vo výške 150,- EUR; dňa 23.02.2015 úhrada vo výške 150,- EUR; dňa 24.03.2015 úhrada vo výške 150,- EUR; dňa 15.04.2015 úhrada vo výške 150,- EUR; a dňa 22.05.2015 úhrada vo výške 150,- EUR. Vyššie uvedené úhrady boli v plnej výške započítané na istinu, ktorá sa tak ponížila na sumu vo výške 6.085,50 EUR. Týmto zobral žalobca čiastočne svoj návrh späť v časti o zaplatenie ďalších 1.050,- EUR spolu s úrokom z omeškania vo výške 5% p.a. zo sumy 300,- EUR od 22.12.2014 do 22.1.2015, zo sumy 450,- EUR za obdobie od 23.1.2015 do 23.2.2015, zo sumy 600,- EUR od 24.02.2015 do 24.03.2015, zo sumy 750,- EUR od 25.03.2015 do 15.04.2015, zo sumy 900,- EUR od 16.04.2015 do 22.05.2015, zo sumy 1.050,- EUR od 23.05.2015 do zaplatenia a riadnym úrokom vo výške 6,49 % p.a. zo sumy 300,- EUR od 22.12.2014 do 22.1.2015, zo sumy 450,- EUR za obdobie od 23.1.2015 do 23.2.2015, zo sumy 600,- EUR od 24.02.2015 do 24.03.2015, zo sumy 750,- EUR od 25.03.2015 do 15.04.2015, zo sumy 900,- EUR od 16.04.2015 do 22.05.2015, zo sumy 1.050,- EUR od 23.05.2015 do zaplatenia a navrhol v tejto časti konanie zastaviť.

16.Žiadal, aby súd zaviazal žalovaných spoločne a nerozdielne na zaplatenie sumy 7.839,56 EUR spolu s úrokom z omeškania vo výške 5% p.a. zo sumy 8.135,50 EUR od 01.03.2013 do 28.3.2014, zo sumy 8.035,50 EUR od 29.03.2014 do 23.04.2014, zo sumy 7.885,50 EUR od 24.4.2014 do 27.05.2014, zo sumy 7.735,50 EUR od 28.05.2014 do 28.07.2014, zo sumy 7.585,50 EUR od 29.07.2014 do 25.08.2014, zo sumy 7.435,50 EUR od 26.08.2014 do 23.09.2014, zo sumy 7.285,50 EUR od 24.09.2014 do 27.10.2014, zo sumy 7.135,50 EUR od 28.10.2014 do 21.12.2014, zo sumy 6.835,50 EUR od 22.12.2014 do 22.01.2015, zo sumy 6.685,50 EUR od 23.1.2015 do 23.2.2015, zo sumy 6.535,50 EUR od 24.02.2015 do 24.03.2015, zo sumy 6.385,50 EUR od 25.03.2015 do 15.4.2015, zo sumy 6.235,50 EUR od 16.04.2015 do 22.05.2015, zo sumy 6.085,50 EUR od 23.05.2015 do zaplatenia a riadnym úrokom vo výške 6,49% p.a. zo sumy 8.135,50 EUR od 01.03.2013 do 28.3.2014, zo sumy 8.035,50 EUR od 29.03.2014 do 23.04.2014, zo sumy 7.885,50 EUR od 24.4.2014 do 27.05.2014, zo sumy 7.735,50 EUR od 28.05.2014 do 28.07.2014, zo sumy 7.585,50 EUR od

29.07.2014 do 25.08.2014, zo sumy 7.435,50 EUR od 26.08.2014 do 23.09.2014, zo sumy 7.285,50 EUR od 24.09.2014 do 27.10.2014, zo sumy 7.135,50 EUR od 28.10.2014 do 21.12.2014, zo sumy 6.835,50 EUR od 22.12.2014 do 22.01.2015, zo sumy 6.685,50 EUR od 23.1.2015 do 23.2.2015, zo sumy 6.535,50 EUR od 24.02.2015 do 24.03.2015, zo sumy 6.385,50 EUR od 25.03.2015 do 15.4.2015, zo sumy 6.235,50 EUR od 16.04.2015 do 22.05.2015, zo sumy 6.085,50 EUR od 23.05.2015 do zaplattenia a náhradu trov konania.

17.Podaním zo dňa 24.3.2016 žalobca vzal čiastočne žalobný návrh späť, čo odôvodnil tým, že žalovaní uskutočnili nasledovné čiastočné úhrady svojho záväzku, v celkovej výške 1.500,- eur : dňa 23.6.2015 úhrada vo výške 150,- EUR; dňa 21.7.2015 úhrada vo výške 150,- EUR; dňa 14.8.2015 úhrada vo výške 150,- EUR; dňa 20.9.2015 úhrada vo výške 150,- EUR; dňa 16.10.2015 úhrada vo výške 150,- EUR; dňa 15.11.2015 úhrada vo výške 150,- EUR; dňa 15.12.2015 úhrada vo výške 150,- EUR; dňa 18.1.2016 úhrada vo výške 150,- EUR; dňa 21.2.2016 úhrada vo výške 150,- EUR; dňa 13.3.2016 úhrada vo výške 150,- EUR. Vyššie uvedené úhrady boli v plnej výške započítané na istinu, ktorá sa tak ponížila na sumu vo výške 6.339,56 EUR.

18.Týmto zobral žalobca čiastočne svoj návrh späť v časti o zaplattenie ďalších 1.500,- EUR spolu s úrokom z omeškania vo výške 5% p.a. a úroku vo výške 6,49 % ročne.

19.O uvedených čiastočných späťvzatiach návrhu súd rozhodol postupom podľa § 145 CSP ( vid' výrok č. 1 rozsudku ).

20.Žalobca žiadal, aby súd zaviazal žalovaných spoločne a nerozdielne na zaplattenie sumy 6.339,56 eur s úrokom z omeškania vo výške 5 % ročne zo sumy 8.135,50 EUR od 01.03.2013 do 28.3.2014, zo sumy 8.035,50 EUR od 29.03.2014 do 23.04.2014, zo sumy 7.885,50 EUR od 24.4.2014 do 27.05.2014, zo sumy 7.735,50 EUR od 28.05.2014 do 28.07.2014, zo sumy 7.585,50 EUR od 29.07.2014 do 25.08.2014, zo sumy 7.435,50 EUR od 26.08.2014 do 23.09.2014, zo sumy 7.285,50 EUR od 24.09.2014 do 27.10.2014, zo sumy 7.135,50 EUR od 28.10.2014 do 21.12.2014, zo sumy 6.835,50 EUR od 22.12.2014 do 22.01.2015, zo sumy 6.685,50 EUR od 23.1.2015 do 23.2.2015, zo sumy 6.535,50 EUR od 24.02.2015 do 24.03.2015, zo sumy 6.385,50 EUR od 25.03.2015 do 15.4.2015, zo sumy 6.235,50 EUR od 16.04.2015 do 22.05.2015, zo sumy 6.085,50 EUR od 23.05.2015 do 23.6.2015, zo sumy 5.935,50 EUR od 24.06.2015 do 21.07.2015, zo sumy 5.785,50 EUR od 22.07.2015 do 14.08.2015, zo sumy 5.635,50 EUR od 15.08.2015 do 20.09.2015, zo sumy 5.485,50 EUR od 21.09.2015 do 16.10.2015, zo sumy 5.335,50 EUR od 17.10.2015 do 15.11.2015, zo sumy 5.185,50 EUR od 16.11.2015 do 15.12.2015, zo sumy 5.035,50 EUR od 16.12.2015 do 18.01.2016, zo sumy 4.885,50 EUR od 19.01.2016 do 21.02.2016, zo sumy 4.735,50 EUR od 22.02.2016 do 13.03.2016, zo sumy 4.585,50 EUR od 14.03.2016 do zaplattenia a riadnym úrokom vo výške 6,49% p.a. zo sumy 8.135,50 EUR od 01.03.2013 do 28.3.2014, zo sumy 8.035,50 EUR od 29.03.2014 do 23.04.2014, zo sumy 7.885,50 EUR od 24.4.2014 do 27.05.2014, zo sumy 7.735,50 EUR od 28.05.2014 do 28.07.2014, zo sumy 7.585,50 EUR od 29.07.2014 do 25.08.2014, zo sumy 7.435,50 EUR od 26.08.2014 do 23.09.2014, zo sumy 7.285,50 EUR od 24.09.2014 do 27.10.2014, zo sumy 7.135,50 EUR od 28.10.2014 do 21.12.2014, zo sumy 6.835,50 EUR od 22.12.2014 do 22.01.2015, zo sumy 6.685,50 EUR od 23.1.2015 do 23.2.2015, zo sumy 6.535,50 EUR od 24.02.2015 do 24.03.2015, zo sumy 6.385,50 EUR od 25.03.2015 do 15.4.2015, zo sumy 6.235,50 EUR od 16.04.2015 do 22.05.2015, zo sumy 6.085,50 EUR od 23.05.2015 do 23.6.2015, zo sumy 5.935,50 EUR od 24.06.2015 do 21.07.2015, zo sumy 5.785,50 EUR od 22.07.2015 do 14.08.2015, zo sumy 5.635,50 EUR od 15.08.2015 do 20.09.2015, zo sumy 5.485,50 EUR od 21.09.2015 do 16.10.2015, zo sumy 5.335,50 EUR od 17.10.2015 do 15.11.2015, zo sumy 5.185,50 EUR od 16.11.2015 do 15.12.2015, zo sumy 5.035,50 EUR od 16.12.2015 do 18.01.2016, zo sumy 4.885,50 EUR od 19.01.2016 do 21.02.2016, zo sumy 4.735,50 EUR od 22.02.2016 do 13.03.2016, zo sumy 4.585,50 EUR od 14.03.2016 do zaplattenia a náhradu trov konania.

21.Právny zástupca žalobcu na pojednávaniach udával, že žalobca trvá na podanom návrhu v celom rozsahu. Svoje tvrdenia preukázali dôkazmi, preto navrhuje návrhu vyhovieť, čo sa týka úhrad za mesiace máj až september, žalovanými neboli zdokladované. Ak k nim došlo a po vyhlásení rozsudku ich žalovaný zdokladuje, tak tieto budú započítané na úhradu dlhu. V tomto poukazuje aj na skutočnosť, že odročenie pojednávania za týmto účelom by bolo nehospodárne, nakoľko dôjde k navýšeniu trov

právneho zastúpenia, pričom výška hodnoty úkonu je možno aj vyššia ako samotná splátka. Nejaví sa to ako účelné a hospodárne.

22.Následne na pojednávaní dňa 30.6.2016 právny zástupca žalobcu uviedol, že trvá na podanej žalobe v zmysle čiastočného späťvzatie návrhu zo dňa 24.3.2016. Čo sa týka výzvy súdu na špecifikáciu nároku, tak poukázal na uvedené podanie s odkazom na podanie zo dňa 22.7.2013, kde žalobca špecifikoval svoj nárok. Úroky a úroky z omeškania vyplývajú z výpisu z bankového systému, ktorý automaticky úver vyhodnocuje, uvedené súdy akceptujú ako relevantný dôkaz. Zákonný úrok je vypočítavaný týmto bankovým systémom, rovnako v prípade omeškania je automaticky vypočítavaný úrok z omeškania. Do tohto systému nie je možné zasahovať, avšak ak bude nutné nejakým spôsobom prepočítavať uvedené položky, uvedené musí prekonzultovať priamo so žalobcom. Úver bankový systém automaticky vyhodnocuje. Z platobnej histórie vyplýva zmluvný úrok, ako aj úroky z omeškania. Z podanie zo dňa 22.7.2013 vyplýva, že istina tvorí sumu 8.135,50 eur ( pred ďalšími úhradami žalovaných v priebehu konania) a táto suma činí rozdiel medzi sumou poskytnutého úveru a čerpaním prostriedkov a úhrad, ktoré žalovaní vykonali ku dňu zosplatnenia úveru. Teda v tomto prípade sa jedná o čistú istinu bez úrokov. V tomto tiež poukázal aj na posledné čiastočné späťvzatie návrhu. Následne sa započítavali uhradené sumy po podaní návrh na istinu. Tým pádom sa ponížila suma istiny a úročí sa ďalej len istina, nie úroky. O ďalších úhradách žalovaných po marci 2016 nemá vedomosť. V prípade, ak súd bude trvať na presnej špecifikácii príslušenstva, tak túto súdu predloží, v prípade, že nie, tak z ich strany nie sú návrhy na doplnenie dokazovania.

23.Žalovaná v 1. rade uviedla, že úver spláca žalovaný v 2. rade po 150,- € mesačne. Tvrdí, že ho spláca, zrejme je niekde v zahraničí. Ona nemá z čoho platiť, má len príjem 300,- € mesačne. Sú to jeho pôžičky. So žalovaným v 2. rade sú 6 rokov rozvedení, nekomunikujú spolu. Spočiatku ho platil po 100 eur, teraz po 150 eur. Spolu zaplatil 1.000,- eur. Úver sa bral na dom, ktorý bol na dražbe predaný a z ktorého sa vyplatila hypotéka na dom. Na tento úver sa z dražby nič neplatilo. Ona úver nemá z čoho splácať, keďže poberá len minimálnu mzdu. Žalovaný by mal byť niekde v zahraničí.

24.Súd z obsahu zmluvy o poskytnutí splátkovom úvere zistil, že dňa 18.9.2006 žalobca poskytol žalovaným finančné prostriedky vo výške 1.000.000,- SKK, t.j. 33.193,92 EUR ako úver Plus na bývanie a to refinancovanie kúpnej ceny a rekonštrukciu bytu. V zmysle Zmluvy o splátkovom úvere sa žalovaní zaviazali poskytnuté finančné prostriedky žalobcovi vrátiť späť vo forme mesačných splátok vo výške 7.586,- SKK (t.j. vo výške 251,81 EUR vždy k 20. dňu v príslušnom kalendárnom mesiaci. Zároveň sa žalovaní zaviazali žalobcovi z Úveru platiť riadny úrok vo výške 6,49 % p.a. splatný v posledný deň príslušného kalendárneho mesiaca, poplatok za správu Úveru vo výške 80,- SKK/mesačne, t.j. 2,66 EUR, ako aj ďalšie poplatky v zmysle Sadzobníka poplatkov a náhrad žalobcu, a plniť ďalšie povinnosti v Zmluve o splátkovom úvere medzi zmluvnými stranami dohodnuté (viď č. I bod 1. Zmluvy o splátkovom úvere). Zmluva obsahuje dohodu podľa § 262 Obch. zák.. Zmluva sa riadi úverovými podmienkami, OP, Obch. zák. a inými právnymi predpismi. Súčasťou zmluvy sú VOP; dlžník vyhlásil, že sa s nimi oboznámil. Z dôkazu s názvom Výpis I vyplýva, že žalovaní dňa 18.09.2006 finančné prostriedky vo výške 1.000.000,- SKK t.j. 33.193,92 EUR skutočne čerpali bezhotovostným prevodom (viď Výpis I strana 1), avšak ihneď bol zaúčtovaný aj spracovateľský poplatok v sume 232,36 eur ( ktorý je neprijateľný ) a teda výška úveru reálne predstavovala sumu 32.961,56 eur.

25.Podľa čl. II bod. 3 Zmluvy o splátkovom úvere s názvom Záverečné ustanovenia, „ Všetky právne vzťahy vyslovene neupravené v Úverovej zmluve sa budú riadiť príslušnými ustanoveniami Úverových podmienok, VOP, Obchodným zákonníkom a ostatnými právnymi predpismi, a to v tomto poradí “

26.Podľa článku II. bodu 2. Zmluvy o splátkovom úvere, „ Dlžník vyhlasuje, že sa oboznámil so súčasťami Úverovej zmluvy, ktorými sú VOP, Úverové podmienky, Sadzobník a podmienky určené Zverejnením, za ktorých sa Bankový produkt v zmysle Úverovej zmluvy poskytuje, súhlasí s nimi a zaväzuje sa ich dodržiavať Pre účely Úverovej zmluvy sa VOP rozumejú Všeobecné obchodné podmienky vydané Bankou súčinnosťou od 01.08.2002 a Úverovými podmienkami Obchodné podmienky Banky pre poskytovanie splátkových a kontokorentných úverov a povolených prečerpaní fyzickým osobám nepodnikateľom s účinnosťou od 01.02.2006.

27. Podmienky zosplatnenia dlhu vyplývajú z bodu 7.6 VOP - oi. ak je klient v omeškaní so splatením jednej splátky istiny alebo úrokov, ktoré trvá viac ako 10 dní alebo ak je klient v omeškaní so splatením poplatkov spojených s úverom, ktoré trvá viac ako 10 dní, je banka oprávnená vyhlásiť mimoriadnu splatnosť úveru, t.j. požadovať splatenie pohľadávky zo zmluvy o úvere a klient je povinný splatiť pohľadávku zo zmluvy o úvere v lehote, ktorú banka určí v oznámení o mimoriadnej splatnosti.

28. Podľa bodu 5.2 Obchodných podmienok Slovenskej sporiteľne, a.s. pre poskytovanie úverov a povolených prečerpaní privátnym klientom a MIKRO podnikateľom ( čl. 82 ), ktoré sú súčasťou Zmluvy o splátkovom úvere, „Pri splácaní pohľadávky banky sa z došlých súm uhrádzajú jednotlivé záväzky dlžníka v tomto poradí: splatné poplatky a náklady banky súvisiace s Úverom v poradí od najskôr splatného záväzku, úroky z omeškania podľa poradia od najskôr splatného úroku z omeškania, úroky z prečerpania podľa poradia od najskôr splatného úroku z prečerpania, úroky podľa poradia od najskôr splatného úroku a istina úveru. Ak má banka splatné pohľadávky voči dlžníkovi, príp. garantovi aj na základe iných zmlúv, poradie splatenia pohľadávok je oprávnená určiť banka.“

29. Uvedené zmluvné dojednanie bolo Okresným súdom Dolný Kubín rozsudkom zo dňa 2.6.2014, č.k. 5C/143/2013-105 v spojení s rozsudkom Krajského súdu v Žiline zo dňa 16.12.2014, č.k. 5Co/611/2014-130 vyhlásené za neprijateľnú zmluvnú podmienku. Žalobca má preto povinnosť v zmysle § 53a OZ zdržať sa jej používania.

30. Oznámením zo dňa 27.1.2011 žalobca žalovaným oznámil, že vyhlásil mimoriadnu splatnosť poskytnutého úveru podľa bodu 7.6 VOP. Pohľadávka sa stala splatnou a je žalobca je oprávnený požadovať splatenie celej pohľadávky. Ku dňu zosplatnenia je dlh v sume 35.021,64 eur. Uvedená pohľadávka je zabezpečená záložným právom k nehnuteľnosti na základe zmluvy o zriadení záložného práva k nehnuteľnosti a Mandátnej zmluvy zo dňa 18.9.2006. Zároveň žalovaných vyzval na plnenie dlhu do 6.2.2011. Návrat k pôvodnému splátkovému kalendáru nie je možný. V prípade neuhradenia pohľadávky sa pristúpi k jej vymáhaniu. Žalovanej v 1. rade bolo oznámenie doručené dňa 2.2.2011 a žalovaného v 2. rade sa zásielka dňa 2.2.2011 uložila na pošte ( teda sa dostala do jeho dispozície ) a bola vrátená následne späť žalobcovi ako neprevzatá v odbernej lehote. Oznámenie bolo adresované aj Z. P. P. T., doručenom dňa 2.2.2011.

31. Podaním zo dňa 1.10.2015 žalovaní súdu uviedli, že súhlasia so späťvzatím návrhu v časti. Úver je hradený pravidelne splátkami vo výške 150,- eur mesačne ( k 09/2015 avšak bez predloženia dôkazu ). K ďalšiemu späťvzatiu návrhu v časti sa nevyjadrovali.

32. Súdu boli predložené výpisy z úverového účtu žalovaných, že splátky vo výške 150,- eur mesačne sú poukazované aj v mesiacoch jún až november 2015 ( 6 mesiacov x 150,- eur = 900,- eur; čl. 185 ). A zároveň aj v mesiacoch december 2015 až marec 2016 ( 4 mesiace x 150,- eur; čl. 211 ). Spolu uhradených 1.500,- eur ( vid' aj späťvzatie návrhu v tejto časti zo dňa 24.3.2016 ). Z týchto výpisov vyplýva, že úver sa ďalej úročí, pripočítava sa aj úrok z omeškania.

33. Zákonom č. 150/2004 Z. z., ktorým sa novelizoval Občiansky zákonník, bola prebratá smernica Rady č. 93/13/EHS z 5. apríla 1993 o nekalých podmienkach v spotrebiteľských zmluvách (Úradný vestník Európskych spoločenstiev L 095, 21/4/1993, str. 29-34).

34. Túto smernicu je nevyhnutné podľa názoru súdu využívať ako interpretačné pravidlo k ustanoveniam právneho poriadku, upravujúcich režim spotrebiteľských zmlúv. Toto stanovisko je podporené aj rozsudkom Európskeho súdneho dvora z 27.06.2000 v spojených prípadoch C-240/98, C-241/98, C-242/98, C-243/98 a C-244/98, Océano Grupo Editorial SA proti Roció Murciano Quintero und Salvat Editores SA proti José M. Sánchez Alcón Prades, José Luis Copano Badillo, Mohammed Berroane a Emilio Vinas Feliú, v ktorom sa konštatuje, že účinná ochrana spotrebiteľa sa môže dosiahnuť, len ak národný súd prehlási, že má právomoc zhodnotiť neprimerané podmienky z úradnej povinnosti. Právomoc súdu stanoviť z úradnej povinnosti, či je podmienka nečestná, znamená vytvoriť vhodné prostriedky. Znamená to dosiahnuť výsledok sledovaný čl. 6 Smernice, konkrétne chrániť spotrebiteľa pred záväzkom voči nečestnej podmienke a dosiahnuť zámer čl. 7 Smernice. Tieto opatrenia môžu pôsobiť ako odstrašujúci prostriedok a predchádzať nečestným zmluvným podmienkam.

35.Podľa ust. čl. 3 ods. 1 Smernice Rady č. 93/13/EHS z 5. apríla 1993, zmluvná podmienka, ktorá nebola individuálne dohodnutá sa považuje za nekalú, ak napriek požiadavke dôvery spôsobí značnú nerovnováhu v právach a povinnostiach strán vzniknutých na základe zmluvy, ku škode spotrebiteľa.

36.Podľa ust. čl. 3 ods. 2 Smernice Rady č. 93/13/EHS z 5. apríla 1993, podmienka sa nepovažuje za individuálne dohodnutú, ak bola navrhnutá vopred a spotrebiteľ preto nebol schopný ovplyvniť podstatu podmienky, najmä v súvislosti s predbežne formulovanou štandardnou zmluvou. Skutočnosť, že určité aspekty podmienky alebo jedna konkrétna podmienka boli individuálne dohodnuté, nevyklučuje uplatňovanie tohto článku na zvyšok zmluvy, ak celkové hodnotenie zmluvy naznačuje, že aj napriek tomu ide o predbežne formulovanú štandardnú zmluvu. Keď predajca alebo dodávateľ vznesie námietku, že štandardná podmienka bola individuálne dohodnutá, musí o tom podať dôkaz.

37.Podľa ust. čl. 3 ods. 3 Smernice Rady č. 93/13/EHS z 5. apríla 1993, príloha obsahuje indikatívny a nevyčerpávajúci zoznam podmienok, ktoré sa môžu považovať za nekalé.

38.Podľa ust. čl. 5 Smernice Rady č. 93/13/EHS z 5. apríla 1993, v prípade zmlúv, kde sú všetky alebo niektoré podmienky ponúkané spotrebiteľovi v písomnej forme, musia byť vždy tieto podmienky vypracované v jednoduchom zrozumiteľnom jazyku. Kde existuje pochybnosť o zmysle podmienky, prednosť má interpretácia priaznivejšia pre spotrebiteľa. Toto pravidlo interpretácie neplatí v súvislosti s postupmi stanovenými v článku 7 (2).

39.Podľa ust. čl. 6 ods. 1 Smernice Rady č. 93/13/EHS z 5. apríla 1993, členské štáty zabezpečia, aby nekalé podmienky použité v zmluvách uzatvorených so spotrebiteľom zo strany predajcu alebo dodávateľa podľa ich vnútroštátneho práva, neboli záväzné pre spotrebiteľa a aby zmluva bola podľa týchto podmienok naďalej záväzná pre strany, ak je jej ďalšia existencia možná bez nekalých podmienok.

40.Podľa ust. čl. 7 ods. 1 Smernice Rady č. 93/13/EHS z 5. apríla 1993, členské štáty zabezpečia, aby v záujme spotrebiteľov a súťažiacich existovali primerané a účinné prostriedky, ktoré by zabránili súvislému uplatňovaniu nekalých podmienok v zmluvách uzatvorených so spotrebiteľmi zo strany predajcov alebo dodávateľov.

41.Podľa § 23a zák. č. 634/1992 Zb. ( účinného v čase vzniku zmluvného vzťahu ) spotrebiteľskými zmluvami sú zmluvy uzavreté podľa Občianskeho zákonníka, Obchodného zákonníka, ako aj všetky iné zmluvy, ktorých charakteristickým znakom je, že sa uzavierajú vo viacerých prípadoch, a je obvyklé, že spotrebiteľ obsah zmluvy podstatným spôsobom neovplyvňuje. Na spotrebiteľské zmluvy, ktoré neboli uzavreté podľa osobitného predpisu, 13d) sa primerane použijú ustanovenia tohto predpisu.

-----  
13d) § 52 až 60 Občianskeho zákonníka v znení neskorších predpisov.

42.Podľa § 261 ods. 3 písm. d) Obchodného zákonníka ( účinného v čase vzniku každého zmluvného vzťahu ) touto časťou zákona sa spravujú bez ohľadu na povahu účastníkov záväzkové vzťahy zo zmluvy o predaji podniku alebo jeho častí (§ 476), zmluvy o úvere (§ 497), zmluvy o kontrolnej činnosti (§ 591), zasielateľskej zmluvy (§ 601), zmluvy o prevádzke dopravného prostriedku (§ 638), zmluvy o tichom spoločenstve (§ 673), zmluvy o otvorení akreditívu (§ 682), zmluvy o inkase (§ 692), zmluvy o bankovom uložení veci (§ 700), zmluvy o bežnom účte (§ 708) a zmluvy o vkladovom účte (§ 716).

43.V zmysle § 273 ods. 1 Obchodného zákonníka vyplýva, že časť obsahu zmluvy možno určiť odkazom na všeobecné obchodné podmienky vypracované odbornými alebo záujmovými organizáciami alebo odkazom na iné obchodné podmienky, ktoré sú stranám uzavierajúcim zmluvu známe alebo k návrhu priložené.

44.Podľa § 497 Obchodného zákonníka zmluvou o úvere sa zaväzuje veriteľ, že na požiadanie dlžníka poskytne v jeho prospech peňažné prostriedky do určitej sumy a dlžník sa zaväzuje poskytnuté peňažné prostriedky vrátiť a zaplatiť úroky.

45.Podľa § 499 Obchodného zákonníka za dojednanie záväzku veriteľa poskytnúť na požiadanie peňažné prostriedky možno dojednať odplatu, ak poskytovanie úveru je predmetom podnikania veriteľa.

46.Podľa § 502 ods.1 veta prvá Obchodného zákonníka od doby poskytnutia peňažných prostriedkov je dlžník povinný platiť z nich úroky v dojednanej výške, inak v najvyššej prípustnej výške ustanovenej zákonom alebo na základe zákona.

47.Ustanovenia Obchodného zákonníka, v rámci ktorých je zmluva o úvere považovaná za tzv. „absolútny obchod“, však v čase vzniku daného záväzkového vzťahu neobsahovali špeciálne ustanovenia týkajúce sa ochrany spotrebiteľa, ktoré aj vo vzťahu k Obchodnému zákonníku pôsobia ako lex specialis. Preto bolo potrebné riadiť sa všeobecnou právnou úpravou.

48.Podľa § 1 ods. 2 písm. a) zák. č. 258/2001 Z.z. účinného v čase vzniku právneho vzťahu zákon sa nevzťahuje na zmluvy o poskytnutí úveru 1) na účely nadobudnutia existujúcich alebo projektovaných nehnuteľností, dodatočné alebo ďalšie stavebné úpravy dokončených stavieb a ich údržbu.

-----  
Odkaz : Napríklad § 497 až 507 Obchodného zákonníka, § 2 ods. 1 písm. b) zákona č. 483/2001 Z. z. o bankách a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.

49.Podľa § 40 ods. 1 Občianskeho zákonníka účinného ku dňu vzniku zmluvného vzťahu medzi žalobcom a žalovaným (ďalej aj OZ ) ak právny úkon nebol urobený vo forme, ktorú vyžaduje zákon alebo dohoda účastníkov, je neplatný.

50.Podľa § 37 ods. 1 OZ právny úkon sa musí urobiť slobodne a vážne, určite a zrozumiteľne; inak je neplatný.

51.Podľa § 39 OZ neplatný je právny úkon, ktorý svojím obsahom alebo účelom odporuje zákonu alebo ho obchádza alebo sa prieči dobrým mravom.

52.Podľa § 3 ods. 1 OZ výkon práv a povinností vyplývajúcich z občianskoprávných vzťahov nesmie bez právneho dôvodu zasahovať do práv a oprávnených záujmov iných a nesmie byť v rozpore s dobrými mravmi.

53.Podľa § 517 ods. 2 OZ ak ide o omeškanie s plnením peňažného dlhu, má veriteľ právo požadovať od dlžníka popri plnení úroky z omeškania, ak nie je podľa tohto zákona povinný platiť poplatok z omeškania; výšku úrokov z omeškania a poplatku z omeškania ustanovuje vykonávací predpis.

54.Podľa § 3 ods. 1 nar. Vlády Slovenskej republiky č. 87/1995 Z.z. ( účinného ku dňu 27.1.2011 ) výška úrokov z omeškania je o 8 percentuálnych bodov vyššia ako základná úroková sadzba Európskej centrálnej banky<sup>2)</sup> platná k prvému dňu omeškania s plnením peňažného dlhu. V tom čase bola sadzba - Hlavné refinančné operácie ECB vo výške 1 %, teda výška úrokov z omeškania činí 9 % ročne .

55.Podľa § 52 OZ účinného v čase vzniku zmluvného vzťahu spotrebiteľskými zmluvami sú kúpna zmluva, zmluva o dielo alebo iné odplatné zmluvy upravené v ôsmej časti tohto zákona a zmluva podľa § 55, ak zmluvnými stranami sú na jednej strane dodávateľ a na druhej strane spotrebiteľ, ktorý nemohol individuálne ovplyvniť obsah dodávateľom vopred pripraveného návrhu na uzavretie zmluvy. Dodávateľ je osoba, ktorá pri uzatváraní a plnení spotrebiteľskej zmluvy koná v rámci predmetu svojej obchodnej alebo inej podnikateľskej činnosti. Spotrebiteľom je osoba, ktorá pri uzatváraní a plnení spotrebiteľskej zmluvy nekoná v rámci predmetu svojej obchodnej alebo inej podnikateľskej činnosti.

56.Podľa § 53 OZ spotrebiteľské zmluvy nesmú obsahovať ustanovenia, ktoré spôsobujú značnú nerovnováhu v právach a povinnostiach zmluvných strán v neprospech spotrebiteľa (ďalej len neprijateľná podmienka ). Ustanovenie odseku 1 sa nevzťahuje na predmet plnenia alebo cenu plnenia. Za neprijateľné podmienky uvedené v spotrebiteľskej zmluve sa považujú najmä ustanovenia, ktoré  
a) má spotrebiteľ plniť a s ktorými sa nemal možnosť oboznámiť pred uzavretím zmluvy,  
b) dovoľujú dodávateľovi previesť práva a povinnosti zo zmluvy na iného dodávateľa bez súhlasu spotrebiteľa, ak by prevodom došlo k zhoršeniu vymožitelnosti alebo zabezpečenia pohľadávky spotrebiteľa,  
c) vylučujú alebo obmedzujú zodpovednosť dodávateľa za konanie alebo opomenutie, ktorým sa spotrebiteľovi spôsobila smrť alebo ujma na zdraví,

d) vylučujú alebo obmedzujú práva spotrebiteľa pri uplatnení zodpovednosti za vady alebo zodpovednosti za škodu,  
e) umožňujú dodávateľovi, aby spotrebiteľovi nevydal ním poskytnuté plnenie aj v prípade, že spotrebiteľ neuzavrie s dodávateľom zmluvu alebo od nej odstúpi,  
f) umožňujú dodávateľovi odstúpiť od zmluvy bez zmluvného alebo zákonného dôvodu a spotrebiteľovi to neumožňujú,  
g) oprávňujú dodávateľa, aby bez dôvodov hodných osobitného zreteľa vypovedal zmluvu uzavretú na dobu neurčitú bez primeranej výpovednej lehoty,  
h) prikazujú spotrebiteľovi, aby splnil všetky záväzky aj vtedy, ak dodávateľ nespĺnil záväzky, ktoré vznikli,  
i) umožňujú dodávateľovi jednostranne zmeniť zmluvné podmienky bez dôvodu dohodnutého v zmluve,  
j) určujú, že cena tovaru alebo služieb bude určená v čase ich splnenia, alebo dodávateľa oprávňujú k zvýšeniu ceny tovaru alebo služieb bez toho, aby spotrebiteľ mal právo odstúpiť od zmluvy, ak cena dohodnutá v čase uzavretia zmluvy je podstatne prekročená v čase splnenia.  
Neprijateľné podmienky upravené v spotrebiteľských zmluvách sú neplatné.

57.Podľa § 54 OZ zmluvné podmienky upravené spotrebiteľskou zmluvou sa nemôžu odchyliť od tohto zákona v neprospech spotrebiteľa. Spotrebiteľ sa najmä nemôže vopred vzdať svojich práv, ktoré mu tento zákon priznáva, alebo si inak zhoršiť svoje zmluvné postavenie. V pochybnostiach o obsahu spotrebiteľských zmlúv platí výklad, ktorý je pre spotrebiteľa priaznivejší.

58.Podľa § 55 ods. 8 OZ ( účinného ku dňu zosplatnenia celého dlhu 27.1.2011 ) ak ide o plnenie zo spotrebiteľskej zmluvy, ktoré sa má vykonať v splátkach, môže dodávateľ uplatniť právo podľa § 565 najskôr po uplynutí troch mesiacov od omeškania so zaplatením splátky a keď súčasne upozornil spotrebiteľa v lehote nie kratšej ako 15 dní na uplatnenie tohto práva.

59.Podľa § 565 OZ ak ide o plnenie v splátkach, môže veriteľ žiadať o zaplatenie celej pohľadávky pre nesplnenie niektorej splátky, len ak to bolo dohodnuté alebo v rozhodnutí určené. Toto právo však môže veriteľ použiť najneskôr do splatnosti najbližšie nasledujúcej splátky.

60.Podľa § 566 ods. 1 OZ ( v znení účinnom od 1.1.2008 ) veriteľ je povinný prijať aj čiastočné plnenie, ak to neodporuje dohode alebo povahe pohľadávky.

61.Podľa § 566 ods. 2 OZ pri čiastočnom plnení peňažného dlhu sa plnenie dlžníka započítava najprv na istinu a potom na úroky, ak dlžník neurčí inak.

62.Podľa § 879j ustanoveniami tohto zákona sa spravujú aj právne vzťahy vzniknuté pred 1. januárom 2008; vznik týchto právnych vzťahov, ako aj nároky z nich vzniknuté pred 1. januárom 2008 sa však posudzujú podľa doterajších predpisov.

63.Podľa § 566 OZ ( v znení do 31.12.2007 ) veriteľ je povinný prijať aj čiastočné plnenie, ak to neodporuje dohode alebo povahe pohľadávky.

64.Z vykonaného dokazovania vyplývajú tieto skutočnosti :

1/ medzi účastníkmi konania vznikol zmluvný vzťah na základe zmluvy o splátkovom úvere zo dňa 18.09.2006, predmetom ktorej bolo poskytnutie finančných prostriedkov vo výške 1.000.000,- SKK, t.j. 33.193,92 EUR na refinancovanie kúpnej ceny a rekonštrukcie bytu za podmienok dohodnutých v zmluve s odkazom na Obchodné podmienky žalobcu tak ako je vyššie uvedené,

2/ k zosplatneniu peňažného záväzku žalovaných došlo na základe Oznamenia navrhovateľa o vyhlásení mimoriadnej splatnosti dňa 27.01.2011,

3/ počas obdobia od 18.9.2006 do 31.12.2008 žalovaní uhradili celkovo sumu 6.986,59 eur ( po prepočte z meny SKK ), pričom suma 425,88 eur bola započítaná na poplatky ( spracovateľský poplatok 232,36 eur + 77,34 eur ako poplatok za správu úveru 10 x 80,- Sk + 17 x 90,- Sk + 116,18 eur ako upomienky ); suma 7,13 eur na úroky z omeškania; suma 4.680,28 eur na riadne úroky ( ostal nesplatený v sume 1,38 eur od 30.9.2006 k 30.11.2008 ) a suma 1.873,30 eur na istinu úveru, teda najprv boli úhrady započítané na poplatky, úroky z omeškania a riadne úroky a tak na istinu,

4/ počas obdobia od 1.1.2009 do 15.10.2011 bolo uhradených na úver celkovo 31.325,47 eur, pričom suma 172,69 eur bola započítaná na poplatky ( poplatok za správu úveru 22 x 2,99 eur + 4 x 3,49 eur

+ 69,72 eur ako poplatky za upomienky ); suma 3.249,34 eur na úroky z omeškania; suma 4.718,31 eur na riadne úroky ( vrátane toho, ktorý ostal nesplatený v sume 1,38 eur k 30.11.2008 ) a suma 23.185,13 eur na istinu úveru, teda najprv boli úhrady započítané na poplatky, úroky z omeškania a riadne úroky a tak na istinu. Dňa 25.8.2011 bola vykonaná splátka v sume 29.770,24 eur ( General Factoring, s.r.o. ). Podľa výšky sumy a tvrdenia žalovanej o predaji nehnuteľnosti na dražbe sa jedná o plnenie z uskutočnenej dražby.

5/ na istinu bolo teda započítaných žalobcom spolu 25.058,42 eur, rozdiel do poskytnutej sumy 33.193,92 eur podľa žalobcu činí 8.135,50 eur ( vid' bod 6 ); celkovo žalovaní uhradili na úver sumu 38.312,06 eur (6.986,59 eur + 31.325,47 eur ), samozrejme bez čiastočných úhrad v priebehu konania v sume 3.550,- eur; so započítaním úhrad v priebehu konania spolu úhrada žalovaných predstavuje sumu 41.862,06 eur; ku dňu zosplatnenia dlhu žalovaní uhradili sumu 8.465,30 eur,

6/ žalobou si žalobca pôvodne uplatnil sumu 9.889,56 eur ( pozostávajúcej z istiny 8.135,50 eur a úrokov z omeškania vo výške 1.754,06 eur k 28.2.2013 ) s príslušenstvom - úrokom z omeškania vo výške 5% p.a. zo sumy 8.135,50 EUR od 01.03.2013 do zaplatenia, s úrokom vo výške 6,49% p.a. zo sumy 8.135,50 EUR od 01.03.2013 do zaplatenia,

7/ Po čiastočných úhradách dlhu žalovanými v priebehu konania ( do výšky 3.550,- eur ) a čiastočnými späťvzatiami návrhu o zaplatenie 2.050,- eur a 1.500,- eur s prísl. je predmetom konania zaplatenie sumy 6.339,56 eur ( istina 4.585,50 eur a úroky z omeškania 1.754,06 eur ) s prísl. tak ako je vyššie uvedené.

8/ porovnaním vyúčtovania úhrad žalovaných, úrokov, úrokov z omeškania a poplatkov podľa predložených výpisov z účtu žalovaných za obdobie od 18.9.2006 do 30.9.2011 s tvrdeným započítaním úhrad žalobcom vyplýva, že :

a) poplatky ( za správu úveru a upomienky ) sú číselne vyjadrené totožne ( v sume 598,57 eur ), rovnako celkové úhrady žalovaných ( v sume 38.312,06 eur ),

b) úroky z omeškania sú vyúčtované vo vyššej sume ako boli započítané ( o sumu 121,16 eur ),

c) úroky sú započítané žalobcom vo vyššej sume ako boli reálne vyúčtované ( o sumu 349,71 eur ); za obdobie po mimoriadnej splatnosti dlhu bola na úroky vyúčtovaná suma 43,86 eur.

65.Súd vyhodnotil uzavretú Zmluvu vzhľadom na povahu účastníkov zmluvy a spôsobu uzavretia zmluvy, keď žalobca ako veriteľ je podnikateľský subjekt, ktorý na formulári a v pevne stanovených obchodných podmienkach určil obsah zmluvy, pričom druhá zmluvná strana - dlžník - zákazník (žalovaní) nemali možnosť obsah zmluvy ovplyvniť, ako spotrebiteľskú, na ktorú sa vzťahujú aj napriek zákonnej úprave úverovej zmluvy v Obchodnom zákonníku, všeobecné ustanovenia o spotrebiteľských zmluvách uvedené v Občianskom zákonníku v §§ 52-54 Občianskeho zákonníka zavedené zákonom č. 150/2004 Z.z., ktorý zmenil a doplnil Občianky zákonník s účinnosťou od 1.4.2004 a zaviedol do nášho právneho poriadku inštitút tzv. spotrebiteľských zmlúv, a to v súlade s čl. 69 až 71 Asociačnej dohody, ktorá vstúpila do platnosti 1. februára 1995, a ktorou sa Slovenská republika zaviazala, že vyvinie úsilie na zabezpečenie postupnej zlučiteľnosti jej právnych predpisov s predpismi Európskej únie. Dovtedy obdobný typ zmluvy čiastočne upravoval zákon č. 634/1992 Zb. o ochrane spotrebiteľa v znení neskorších predpisov ako tzv. typovú zmluvu ( spotrebiteľskú ). Táto úprava nášho právneho poriadku bola nevyhnutná v súvislosti so vstupom Slovenska do EÚ v máji 2004 a zosúlaďovala náš právny poriadok s niektorými právnymi aktmi Európskych spoločenstiev a EÚ. Momentálne uvedené upravuje zákon o ochrane spotrebiteľa č. 250/2007 Z.z. a to konkrétne § 3 ods. 3 ( každý spotrebiteľ má právo na ochranu pred neprijateľnými podmienkami v spotrebiteľských zmluvách 9), odkaz na § 52 až 54 Občianskeho zákonníka ). V čase vzniku zmluvného vzťahu uvedené upravovalo cit. znenie § 23a zák. č. 634/1992 Zb. ( spotrebiteľskými zmluvami sú zmluvy uzavreté podľa Občianskeho zákonníka, Obchodného zákonníka, ako aj všetky iné zmluvy, ktorých charakteristickým znakom je, že sa uzavierajú vo viacerých prípadoch, a je obvyklé, že spotrebiteľ obsah zmluvy podstatným spôsobom neovplyvňuje. Na spotrebiteľské zmluvy, ktoré neboli uzavreté podľa osobitného predpisu, 13d) sa primerane použijú ustanovenia tohto

predpisu. Odkaz na § 52 až 60 Občianskeho zákonníka v znení neskorších predpisov. ). Súd nespochybňuje aplikáciu Obchodného zákonníka na vznik Zmluvy, avšak pre celkové posúdenie právneho vzťahu majú prednosť osobitné ustanovenia právneho poriadku, ktoré sú súčasťou špeciálnej právnej úpravy v oblasti spotrebiteľského práva vrátane ustanovení § 52 až §54 OZ. Tým pádom súd použil ustanovenia Občianskeho zákonníka na právne posúdenie právneho vzťahu medzi žalobcom a žalovanými, ale aj na z toho vyplývajúce účinky omeškania či započítania vykonaných úhrad žalovaných, či nárok na poplatky za poskytnutie úveru či vedenie úverového účtu. Pričom ako vyplýva z cit. ust. OZ

zmluvné podmienky upravené spotrebiteľskou zmluvou sa nemôžu odchýliť od tohto zákona (myslí sa Občianskeho zákonníka) v neprospech spotrebiteľa. Spotrebiteľ sa najmä nemôže vopred vzdať svojich práv, ktoré mu tento zákon priznáva, alebo si inak zhoršiť svoje zmluvné postavenie. V pochybnostiach o obsahu spotrebiteľských zmlúv platí výklad, ktorý je pre spotrebiteľa priaznivejší. Zmluvy nesmú obsahovať dohody, ktoré by stavali spotrebiteľa do nevýhodnejšieho postavenia ako mu zákon priznáva a to s poukazom na ust. § 54 ods. 1 a 2 Občianskeho zákonníka. Takýto výklad je podľa názoru súdu plne eurokonformný (t. j. výklad v súlade s komunitárnym právom). Aj preto je súd názoru, že je potrebné považovať záväzkovo právny vzťah vzniknutý medzi účastníkmi za občianskoprávny vzťah, nie vzťah obchodnoprávny. Taktiež ustanovenia Obchodného zákonníka, v rámci ktorých je zmluva o úvere, či zmluva o bežnom účte považovaná za tzv. „absolútny obchod“, však v čase vzniku daného záväzkového vzťahu neobsahovali špeciálne ustanovenia týkajúce sa ochrany spotrebiteľa (OZ, zákon o ochrane spotrebiteľa, zák. o spotrebiteľských úveroch), ktoré aj vo vzťahu k Obchodnému zákonníku pôsobia ako *lex specialis*. Súd v tomto názore (ohľadne spotrebiteľskej zmluvy) podporuje aj ust. § 23a zák. č. 634/1992 Zb. o ochrane spotrebiteľa s odkazom na použitie ustanovení Občianskeho zákonníka (teraz § 3 ods. 3 zák. č. 250/2007 Z.z. o ochrane spotrebiteľa). Vzhľadom na spotrebiteľský charakter úverovej zmluvy je potrebné posudzovať túto zmluvu aj z pohľadu kritérií obsiahnutých v § 52 a nasl. OZ v spojení so zákonom na ochranu spotrebiteľa. Preto nemožno prisvedčiť, že vzniknutý zmluvný vzťah je vzťahom obchodnoprávnym a nemožno akceptovať ani dohodu podľa § 262 Obch. zák. (nekalá podmienka, obsah zmluvy spotrebiteľ nemohol ovplyvniť). Súdny už opakované o uvedenom rozhodli vo svojich rozhodnutiach.

66. Je nepochybné, že žalobca pri uzatváraní zmlúv vystupoval ako dodávateľ s poukazom na predmet podnikania / banka / a žalovaní vystupovali ako spotrebiteľia, pretože pri uzatváraní zmluvy nekonali v rámci predmetu svojej obchodnej alebo podnikateľskej činnosti /§ 52 ods. 3,4 Občianskeho zákonníka/. Vzťahy medzi účastníkmi na základe zmlúv vznikli v dobe, kedy Slovenská republika už transformovala do právneho poriadku Smernice EÚ v oblasti ochrany spotrebiteľa. Východiskom spotrebiteľskej ochrany je postulát, podľa ktorého sa spotrebiteľ ocitá vo fakticky nerovnom postavení s profesionálnym dodávateľom, a to s ohľadom na okolnosti, za ktorých dochádza ku kontraktácii, s ohľadom na väčšiu profesionálnu skúsenosť predávajúceho, lepšiu znalosť práva a ľahšiu dostupnosť právnych služieb a konečne so zreteľom na možnosti stanovovať zmluvné podmienky jednostranne cestou formulárových zmlúv. Spoločným znakom tejto novej úpravy je teda snaha cestou práva vyrovnať túto faktickú nerovnosť, a to formou aj prípadného obmedzenia autonómie vôle. K základným princípom spotrebiteľských zmlúv je, že nesmú obsahovať neprijateľnú podmienku, teda také zmluvné dojednanie, ktoré spôsobuje značnú nerovnováhu v právach a povinnostiach zmluvných strán v neprospech spotrebiteľa, a to pod sankciou absolútnej neplatnosti takejto podmienky. Z hľadiska posúdenia nekalých podmienok v spotrebiteľských zmluvách Smernica Rady 93/13 o nekalých podmienkach v spotrebiteľských zmluvách si stanovila práve za cieľ vyvážiť faktickú nerovnováhu medzi dodávateľom a spotrebiteľom pozitívnym zásahom štátu. Problematika ochrany spotrebiteľa je inštitút, ktorý treba vnímať komplexne a ktorý sa dotýka viacerých typov zmlúv. Európska únia venuje ochrane spotrebiteľa mimoriadnu pozornosť. Vychádzajúc z európskej legislatívy aj zmluvy uzatvorené podľa iných zákonov ako Občiansky zákonník možno tiež považovať za spotrebiteľské napriek tomu, že ich zákon priamo ako spotrebiteľské neoznačuje. Spotrebiteľská zmluva nie je samostatným typom zmluvy (aj keď je v Občianskom zákonníku pomenovaná), ale možno ju označiť ako druh zmluvy, pre ktorú najmä Občiansky zákonník, ale aj iné právne predpisy ustanovujú osobitné podmienky a určujú, aké náležitosti zmluva musí obsahovať a naopak, ktoré v nej nesmú byť (neprijateľné podmienky) na ochranu tzv. slabšej zmluvnej strany. Z ustálenej judikatúry Európskeho súdneho dvora je ochrana zavedená smernicou založená na myšlienke, že spotrebiteľ je v slabšej pozícii, a to vedie k tomu, že súhlasí s podmienkami pripravenými vopred druhou zmluvnou stranou bez toho, aby mohol ovplyvniť obsah týchto podmienok. Občiansky zákonník v § 52 v znení od 1.4.2004 vymedzuje zmluvné typy spotrebiteľských zmlúv len deklaratórne (išlo o užší výpočet ako je úprava v práve EÚ). Aktuálna úprava v Občianskom zákonníku je už súladná s právom EÚ - spotrebiteľskou zmluvou je každá zmluva bez ohľadu na právnu formu, ktorú uzatvára dodávateľ so spotrebiteľom (§ 52 ods. 1 OZ). Podľa čl. 6 ods. 1 Smernice 93/13/EHS o nekalých podmienkach v spotrebiteľských zmluvách, členské štáty EÚ zabezpečia, aby nekalé podmienky použité v zmluvách uzatvorených so spotrebiteľom zo strany predajcu alebo dodávateľa podľa ich vnútroštátneho práva, neboli záväzné pre spotrebiteľa a aby zmluva bola podľa týchto podmienok naďalej záväzná pre strany, ak je jej ďalšia existencia možná bez nekalých podmienok.

67. Na uvedenom názore súdu nič nezmení ani skutočnosť, že žalovaným bol poskytnutý spotrebiteľský úver v sume 33.193,92 EUR na refinancovanie kúpnej ceny bytu a jeho rekonštrukciu a že sa tým pádom nevzťahuje na predmetnú zmluvu o úvere zákon o spotrebiteľských úveroch č. 258/2001 Z.z..

68. Podľa § 5b zákona NR SR č. 250/2007 Z. z. o ochrane spotrebiteľa v znení účinnom od 1. mája 2014 orgán rozhodujúci o nárokoch zo spotrebiteľskej zmluvy prihliada aj bez návrhu na nemožnosť uplatnenia práva, na oslabenie nároku predávajúceho voči spotrebiteľovi, vrátane jeho premlčania alebo na inú zákonnú prekážku alebo zákonný dôvod, ktoré bránia uplatniť alebo priznať plnenie predávajúceho voči spotrebiteľovi, aj keď by inak bolo potrebné, aby sa spotrebiteľ týchto skutočností dovoľával. Keďže zákonodarca uplatňovanie príslušného ustanovenia neobmedzil na vzťahy vzniknuté až po tomto dátume, je ním súd viazaný ako orgán rozhodujúci o nárokoch zo spotrebiteľskej zmluvy a aj bez námietky musí teda prihliadať na uvedené oslabenie nároku veriteľa.

69. Súd poukazuje na skutočnosť, že zmluvná podmienka uvedená v bode 5.2 Obchodných podmienok Slovenskej sporiteľne, a.s. pre poskytovanie úverov a povolených prečerpaní privátnym klientom a MIKRO podnikateľom bola v obdobnej veci vyhlásená za neprijateľnú. Žalobca mal teda povinnosť v zmysle § 53a OZ zdržať sa jej používania.

70. Rovnako súdy opakovane judikovali ( aj v právnych veciach žalobcu ), že spracovateľské poplatky či poplatky za vedenie úverových účtov a poplatky za upomienky sú neprijateľnými zmluvnými podmienkami, keďže tieto nemajú povahu odplaty za konkrétnu službu poskytnutú bankou a preto nepredstavuje dojednanie ceny úveru, či jeho celkovú odplatu. Vedenie úverového účtu nepredstavuje samostatnú odplacnú službu banky klientovi, ale slúži výhradne záujmom banky. Poplatok za poskytnutie úveru neprijateľným dojednaním a neprijateľným zaťažením dlžníka - spotrebiteľa, keď banka má v predmete svojej podnikateľskej činnosti poskytovanie úverov a rovnako nepredstavuje žiadne protiplnenie poskytované spotrebiteľom ( poukaz na rozhodnutie Vrchného krajského súdu v Brandenbure z 21.6.2006, č. 7U 17/06 ). Tieto poplatky navyiac určite žalobca v pozícii veriteľa individuálne nedojednával s dlžníkmi, pričom odkazuje na VOP, ktoré sú vopred dané a ním naformulované a Sadzobník poplatkov rovnako, ktoré môže veriteľ svojvoľne kedykoľvek meniť a dlžník má nim byť bez ďalšieho viazaný.

71. Vzhľadom k vyššie uvedenému je súd názoru, že žalobcovi nepatria poplatky, ktoré zúčtoval na započítanie dlhu v sume 425,88 eur a 172,69 eur ( spolu 598,57 eur ), keďže takéto poplatky a ich započítanie je neprípustné.

72. Vo vzťahu k uplatneným úrokom vo výške 6,49 % zo súm udávaných vyššie za obdobie od 1.3.2013 do zaplatenia súd dodáva, že v tejto časti nemôže byť žaloba žalobcu dôvodná a to s poukazom na skutočnosť, že k zosplatneniu dlhu došlo k 27.1.2011 a v zmysle judikatúry súdov v prípade vyhlásenia mimoriadnej splatnosti úveru, patria veriteľovi len úroky z úveru do dňa jeho splatnosti ( napr. rozsudok Krajského súdu v Prešove sp. zn. 6Co 190/2014, uznesenie NS SR sp. zn. 4 Obo 143/98 ). Po splatnosti úveru mu patria, v prípade trvajúceho omeškania so zaplatením dlhu, len prípadné úroky z omeškania. Navyiac dôjde k splatnosti celého dlhu naraz, k strate výhody splácania úveru v splátkach a ich vyžadovanie aj po splatnosti celého úveru je v rozpore s ust. OZ na ochranu spotrebiteľa a cieľom cit. Smernice Rady 93/13 EHS o nekalých podmienkach v spotrebiteľských zmluvách. Takéto dojednanie ( popri úrokoch z omeškania ) spôsobuje značné zhoršenie postavenia spotrebiteľa a značnú nerovnováhu v právach a povinnostiach v neprospech spotrebiteľa čím dochádza k navýšovaniu dlhu oproti výške úveru. V tejto časti ( vrátane vyúčtovania do výšky 43,86 eur ) súd žalobu bez ďalšieho zamietol.

73. Súd navyiac vykonal pracný prepočet úrokov z úveru ( samozrejme so započítavaním splátok žalovaných na istinu / nie poplatky, či upomienky, či úroky pre neprijateľnosť takéhoto započítavania ako je vyššie konštatované /, čím dochádzalo k jej znižovaniu podľa jednotlivých období závislých od úhrad žalovaných v sadzbe 6,49 % ročne, pričom začal s výškou úveru na sume 993.000,- Sk, poníženej o plnenie v deň poskytnutia úveru o neprijateľný spracovateľský poplatok ). Súd týmto výpočtom za obdobie od 18.9.2006 ( teda odo dňa poskytnutia úveru ) do 27.1.2011 ( do dňa mimoriadnej splatnosti úveru ) dospel k výške úrokov v sume 7.823,18 eur ( nie 9.398,59 eur ako započítal žalobca ). Rozdiel činí sumu 1.575,41 eur. Z uvedeného vyplýva, že žalobcom vykonané započítavanie a výpočet úrokov nie je správny.

74. Vzhľadom na vyššie konštatované závery súdu o neprípustnosti započítavania úhrad žalobcom najprv na poplatky, úroky, úroky z omeškania a až následne na istinu, vo vzťahu k uplatnenej istine úveru ( pôvodne v sume 8.135,50 eur a po čiastočných späťvzatiach návrhu v sume 4.585,50 eur ) súd dospel k záveru, že táto bola uhradená v celom rozsahu najneskôr dňa 25.8.2011 ( vykonaním úhrady z dražby nehnuteľností - výkon záložného práva ). K uvedenému dňu bolo žalovanými uhradených spolu 38.312,06 eur. Keďže započítanie vykonané žalobcom je neprijateľné, celé plnenie žalovaných súd najprv započítal na plnenie istiny. Nárok na zaplatenie istiny úveru tak súd zamietol pre splnenie dlhu ( § 559 OZ ). Úrok ako príslušenstvo pohľadávky nebol samostatným predmetom podanej žaloby, preto o ňom ani súd rozhodovať nemohol.

75. Čo sa týka uplatnených úrokov z omeškania vo výške 5 % p.a. z vyššie udávaných súm istiny úveru od 1.3.2013 až do zaplatenia, súd dodáva, že ani takéto plnenie súd žalobcovi priznať nemohol, keďže súd uzavrel, že k splateniu istiny úveru došlo dňom 25.8.2011 ( vykonaním úhrady z dražby nehnuteľností - výkon záložného práva ) a teda tým pádom žalovaní nemôžu byť v omeškani s jej zaplatením počnúc dňom 1.3.2013.

76. Čo sa týka uplatnených úrokov z omeškania vo výške 1.754,06 eur, súd z predložených listinných dôkazov nezistil akým spôsobom žalobca dospel k ich výške k 28.2.2013 ( z akých súm, za aké obdobie, v akej sadzbe, či len z istiny, či úrokov, príp. poplatkov za vedenie účtu či upomienok a pod. ). Avšak v tomto sa súdu javilo ako spravodlivé, že žalobca má nárok na ich priznanie za obdobie od zosplatnenia úveru dňa 27.1.2011 do 28.2.2013 ( ako žiadal žalobca ), keďže dňom zosplatnenia úveru je možné jednoznačne určiť výšku dlhu žalovaných a počiatok omeškania s plnením. Ku dňu 27.1.2011 boli žalovaní v omeškani so zaplatením sumy 32.319,44 eur ( istina + úroky - úhrady žalovaných ku dňu zosplatnenia, teda 32.961,56 eur + 7.823,18 eur - 8.465,30 eur = 32.319,44 eur ). Súd je názoru, že žalovaní boli v omeškani so zaplatením sumy 32.319,44 eur v období od 27.1.2011 do 24.8.2011 ( do úhrady dňa 25.8.2011 vo výške 29.770,24 eur ) a od 25.8.2011 do 28.2.2013 ( k žiadanému dňu ) so zaplatením sumy 2.549,20 eur ( 32.319,44 eur - 29.770,24 eur ). Úroky z omeškania vo výške 9 % ročne za obdobie od 27.1.2011 do 28.2.2013 činia sumu spolu 2.021,74 eur ( 1.673,52 eur + 348,22 eur ). Teda do žalobcom uplatnenej výšky sú dôvodné, aj keď nevyplývajú priamo zo žaloby. Priznaná výška úrokov z omeškania je uvedená v ods. 77 rozsudku.

77. Z vykonaného dokazovania teda vyplynulo, že žalobca mal zo vzniknutého zmluvného vzťahu zo zmluvy o úvere zo dňa 18.9.2006 nárok na zaplatenie istiny úveru v sume 32.961,56 eur, úrokov z úveru v sume 7.823,18 eur a úrokov z omeškania v sume 1.754,06 eur, teda spolu 42.538,80 eur. Žalovaní doposiaľ uhradili na úver sumu 41.862,06 eur ( 6.986,59 eur + 31.325,47 eur + 3.550,- eur ). Teda rozdiel činí sumu 676,74 eur a to na úrokoch z omeškania, keďže istina je uhradená a vyčíslené úroky ako také neboli samostatným predmetom žaloby. Úver vrátane úrokov a časti úrokov z omeškania je teda splnený ( okrem sumy 676,74 eur ).

78. Vzhľadom k uvedenému súd vyhovel žalobe v časti o zaplatenie úrokov z omeškania v sume 676,74 eur a prevyšujúcej časti žalobu zamietol, z dôvodov vyššie udávaných. Žalovaní sú povinní dlh plniť spoločne a nerozdielne s poukazom na ust. § 145 ods. 2 OZ ( záväzok patriaci do BSM žalovaných ). O plnení v lehote 3 mesiacov od právoplatnosti súd rozhodol postupom podľa § 232 ods. 3 CSP, vzhľadom na nepriaznivú situáciu žalovaných ( rozvod, nízky príjem a pod. ) aj s ohľadom na skutočnosť, že dlh od 28.3.2014 sa snažili plniť v splátkach v sume 150,- eur mesačne. V prevyšujúcej časti súd žalobu zamietol s ohľadom na vyššie udávané, pričom z týchto dôvodov súd neprihliadal na argumentáciu žalobcu.

79. Na záver súd dodáva, že žalobca bol riadne poučený o dôkaznej povinnosti v zmysle § 120 O.s.p.; navyiac v konaní bol zastúpený právnym zástupcom - advokátom; tiež bol opakovane vyzývaný na presnú špecifikáciu nároku ( istiny s príslušenstvom ) a jeho preukázanie, vrátane poučenia o neprijateľnosti zmluvného dojednania o započítavani podľa bodu 5.2. Všeobecných Obchodných podmienok ( s tým, že nepostačuje predloženie výpisov z účtu ), vid' aj uzn. čl. 193, na ktoré nereagoval. Vyjadrenie právneho zástupcu žalobcu na pojednávaní dňa 30.6.2016 je neakceptovateľné, keďže konanie začalo dňa 14.5.2013

a žalobca mal dostatok časového priestoru na to, aby uplatnený nárok dostatočne odôvodnil čo do dôvodu aj výšky. Navyiac ako vyplýva z vyššie zistených skutočností, žalobca nerešpektuje právoplatné

súdne rozhodnutie o vyslovení neprijateľnosti zmluvných dojednaní vo VOP, naďalej vykonáva započítavanie úhrad v rozpore s uvedeným a tým pádom aj so zákonom, samozrejme v neprospech spotrebiteľa. Z predložených dôkazov - výpisov nie je možné vôbec zistiť výšku príslušenstva pohľadávky a spôsob ich výpočtu. V tomto žalobca neunesol ani dôkazné bremeno. Nutné je tiež dodať, že žalobca vystupuje ako dodávateľ - poskytovateľ úverov bankovým spôsobom v rámci svojho predmetu činnosti a preto súd predpokladá jeho znalosť právnych predpisov upravujúcich poskytovanie úverov spotrebiteľovi a náležitostí právnych úkonov a že má konať s odbornou starostlivosťou ( tzv. prezumpcia znalosti práva ). Taktiež je nepochybné, že žalobca, v postavení dodávateľa je tým silnejším účastníkom zmluvného vzťahu.

80. O trovách konania súd rozhodol podľa § 262 ods. 1 CSP tak, že stranám nepriznal nárok na ich náhradu s poukazom na § 255 ods. 2 a 256 CSP a to z dôvodu, že žalovaní čiastočne zavinili zastavenie konania ( čiastočným plnením po začatí konania ), čím by vznikol nárok na náhradu trov žalobcovi, avšak zároveň žalobca bol v konaní v časti neúspešný ( pričom sa nejednalo len o nepatrný neúspech v spore ). Žalovaní si náhradu trov konania neuplatňovali.

### **Poučenie:**

Proti tomuto rozsudku možno podať odvolanie na Okresný súd Bardejov v lehote 15 dní odo dňa jeho doručenia.

Ak zákon na podanie nevyžaduje osobitné náležitosti, v podaní sa uvedie,

- a) ktorému súdu je určené,
- b) kto ho robí,
- c) ktorej veci sa týka,
- d) čo sa ním sleduje,
- e) podpis,
- f) spisová značka tohto konania (§ 127 ods. 1 C.s.p.)

V odvolaní sa popri všeobecných náležitostiach podania uvedie, proti ktorému rozhodnutiu smeruje, v akom rozsahu sa napáda, z akých dôvodov sa rozhodnutie považuje za nesprávne (odvolacie dôvody) a čoho sa odvolateľ domáha (odvolací návrh) (§ 363 C.s.p.)

Odvolanie urobené v listinnej podobe treba predložiť v potrebnom počte rovnopisov s prílohami tak, aby sa jeden rovnopis s prílohami mohol založiť do súdneho spisu a aby každý ďalší subjekt dostal jeden rovnopis s prílohami. Ak sa nepredloží potrebný počet rovnopisov a príloh, súd vyhotoví kópie odvolania na trovy toho, kto odvolanie podal.

Ak žalovaný dobrovoľne nesplní, čo mu ukladá vykonateľné rozhodnutie, žalobca môže podať návrh na vykonanie exekúcie podľa osobitného zákona číslo 233/1995 Z. z. o súdnych exekútoroch a exekučnej činnosti (Exekučný poriadok) a o zmene a doplnení ďalších zákonov.